



# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIX.

ZATURDAG den 12den FEBRUARY 1881.

Nº 6.

## PROGRAMMA VAN HET VOLKSPLEEST TE GEVEN

DOOR HET BESTUUR VAN CURAÇAO  
op den 19 Februari 1881,  
by gelegenheid van den geboortedag  
VAN  
Z. M. den KONING.

### Des voormiddags.

- 1e. Wedstryd met ponten á 6 pagaaijen, 1e. prys f 15, 2e. prys f 10, 3e. prys f 7, van af Ranka Master tot voorby het kanon vóór het fort Amsterdam.
- De mededingers zorgen zelfs voor de pagaaijen.
- 2e. Wedstryd met visschersvaartuigen á 4 pagaaijen, 1e. prys f 10, 2e. prys f 6, 3e. prys f 4, van af Ranka Master tot voorby het kanon vóór het fort Amsterdam.
- 3e. Wedstryd in het varen op tonnen met pagaaijen, 1e. prys f 6, 2e. prys f 4, 3e. prys f 2, van af de Overzyde tot vóór De Gezelligheid.
- 4e. Wedstryd in het sprietloopen te water vóór het fort Amsterdam, 10 pryzen á f 1.
- 5e. Geblinddoekt, slaan naar eijeren, 4 pryzen á f 1, aan de Overzyde.
- 6e. Kat en Muis, 3 pryzen á f 2.50, aan de Overzyde.

### Des namiddags ten 3 uur.

- Van 3—5 ure des namiddags zal de Drasimolen beschikbaar zyn voor de jongens van de Landscholen.
- 7e. Wedstryd in het sprietloopen te land vóór de Stads-Apotheek, 10 pryzen á f 1.
  - 8e. a. Ringsteken te paard, op Pietermaai van vóór het huis van den Heer M. Henriquez tot vóór het Raadhuis, 1e. prys Een Zadel, 2e. prys Een paar zilveren sporen.
  - b. Ringsteken te ezel, aan de Overzyde van vóór het huis van den Havenmeester tot vóór het huis van den heer Kraft, 1e. prys Een zadel, 2e. prys een hoofdstel met gebit, 3e. prys een paar sporen.

### Des avonds.

Gemaskerde optocht met fakkellicht.

Curacao den 9 Februari 1881.

De President der Commissie,  
C. R. A. VAN OSENBRUGGEN.  
De Secretaris,  
J. W. VAN DER MEULEN.

Uit Nederlandsche Couranten tot 15 Jan. jl.

— De Koning en de Koningin waren den 1 Januari gedurende het biduur in de Waalsche kerk te 's-Gravenhage aanwezig.

HH. MM. verleenden te 1 uur receptie aan de Ministers, het civiele en militaire Huis en enkele autoriteiten.

Prins Frederik legde na afloop der audientie een nieuwjaarsbezoek ten Hove af.

— De Prins van Oranje heeft den 30 Dec. in audientie ontvangen den nieuwbenoemden gouverneur-generaal van Nederlandsch-Indië, den heer F. 's Jacob.

— Z. K. H. prins Frederik der Nederlanden is den 10 Jan. te Amsterdam aangekomen. De gryze Vorst heeft zyn intrek genomen in het Amstel-Hôtel.

— Z. K. H. prins Frederik komt in de laatste

dagen dagelyks hierheen om de hulp te erlangen van dr. Mezger in het Amstel-Hôtel, ter geneezing van een geringe ontwrichting van den duim.

— Den 13 Jan., den sterfdag van Prins Hendrik, heeft H. K. H. prinses Hendrik, vergezeld van twee hofdames, een bezoek aan den koninklyken grafkelder te Delft gebracht en twee bloemkransen op de lykkist nedergelegd.

— H. M. de koningin van Zweden is den 13 Jan. te 4.40 per extratrein van den Rynspoorweg via Vlissingen naar Bournemouth in Engeland vertrokken.

— By koninklyk besluit van 22 Dec. jl. is bepaald, dat de jaarwedde van de militaire apothekers 3de kl., bestemd voor of herkomstig van de landmacht in Oost- of West-Indië, zoolang zy zich á la suite van het koloniaal werfdepot bevinden, de traktementen zullen genieten tot dezelfde bedrage als die, welke voor hunne ranggenooten by het leger hier te lande zyn of nader zullen worden vastgesteld.

— By Zynen Majesteits besluit van 28 Dec. is de luitenant ter zee der 1ste kl. H. A. Sirks, dienende by het eskader in Oost-Indië, op zyn verzoek, eervol uit den zeedienst ontslagen, met den laatsten der maand waarin zulks ter zynen kennis zal worden gebracht, tevens met vergunning tot het blijven dragen der activiteits-uniform van zynen rang.

— By Zynen Majesteits besluit van 28 Dec. is de dirigeerende officier van gezondheid der 2de kl., by de zeemacht, dr. D. Hellema, met ingang van den 1sten Januari a. s., bevorderd tot dirigeerend offic. van gez. der 1ste kl., buiten bezwaar van 's Ryks schakist.

— Ingevolge machtiging des Konings by besluit van 7 Jan., n.º 14 wordt Zr. Ms. schroefstoomschip der 4e kl. *Suriname*, liggende te Hellevoetsluis, met den eersten Februari in dienst gesteld, met bestemming voor buitenlandschen dienst, en het bevel daarover opgedragen aan den luit. ter zee 1ste klasse jhr. H. M. van der Wyck.

— By Zr. Ms. besluit van 8 Jan., is de luit.-ter-zee der 2de kl. J. D. baron van Wassenauer tot Catwyck, op zyn verzoek, eervol uit den zeedienst ontslagen.

— By Zr. Ms. besluit van 10 Jan.: 1º. is de kapt.-ter-zee K. C. Bunnik, op grond van in en door den dienstdienst ontsane lichaamsgebreken op pensioen gesteld, onder dankbetuiging voor zyne vele en belangrijke diensten aan den lande bewezen, en 2º. zyn bevorderd: tot kapt.-ter-zee, de kapt.-luit.-ter-zee H. J. S. van der Sloot; tot kapt.-luit.-ter-zee, de luit.-ter-zee 1ste kl. E. L. Ehle; en tot luit.-ter-zee 1ste kl. de luit.-ter-zee 2de kl. A. G. I. baron van Plettenberg.

— De Eerste Kamer der Staten-Generaal heeft den 10 Jan. te 8½ uur 's avonds hare zittingen hervat.

In de eerste plaats werd natuurlijk besloten het onderzoek der Staatsbegroting in de afdelingen aan te vangen. Verder werd medegedeeld, dat de commissie van rapporteurs gereed was met de leidraad voor de behandeling van het Wetboek van Strafrecht; het stuk is reeds gedrukt en zal uiterlyk den 11 Jan. worden rondgedeeld. Met het onderzoek in de afdelingen zal nu een begin worden gemaakt.

Nadat de afdelingen op nieuw waren samengesteld, werd het woord verleend aan den heer van Rijkevorsel, die met het oog op den hartverscheurenden en ellendigen toestand in de provincie Noord-Brabant, deze zitting niet mocht doen eindigen zonder van de gelegenheid gebruik te maken tot het vragen van verlof om den minister van waterstaat, enz. op een nader te bepalen dag uit te noodigen zyne inzichten te doen kennen ten aanzien van het nemen van maatregelen om in dien periodieken en telkens terugkeerenden watersnood te voorzien. Hy was van oordeel

dat nu toch wel de tyd zou gekomen zyn om te weten welke inzichten de regeering te dien opzichte koestert en vroeg aan de Kamer verlof om den Minister op een naderen dag te vragen: 1º. of het volgens de regeeringsinzichten is om nu eindelijk verbetering in dien toestand te brengen? 2º. zoo ja, wanneer die verbetering zal geschieden? en 3º. of, met het oog op de zandverstuiving waarvan de gemeente Nieuwkuik nadeel ondervindt, er eenig uitzicht kan gegeven worden dat het zand voor den aanleg van den spoorweg Zwaaue-'s Bosch, naar de gemeente Vlijmen worde overgebracht, waar ook ophoopingten moeten plaats hebben?

Dit verlof werd den heer van Rijkevorsel natuurlijk verleend, waarna de vergadering gesloten en het onderzoek der begrotingsontwerpen in de afdelingen aangevangen is.

— De commissie van rapporteurs uit de Eerste Kamer heeft zich zeer verdienstelyk gemaakt, door by den leidraad dien zy ontworpen heeft voor het onderzoek in de afdelingen, een vergelijkend onderzoek te voegen der voornaamste verschilpunten tusschen het wetsontwerp tot vaststelling van een nieuw wetboek van Strafrecht en de thans bestaande strafwetgeving.

— Den 1 Jan. vertrok het stoomschip Koningin Emma naar Batavia. Het verdient wel byzondere vermelding, dat ondanks Nieuwjaar, de geheele equipage present was en niemand reden had gegeven tot aanmerkingen. Jaunmaat komt daarvoor een woord van lof toe, al heeft goed overleg en menschkundige omgang met het personeel van de zyde der directie daartoe veel bygedragen.

— Wy kunnen een zaak vermelden, die zeker algemeen zal worden toegejuicht, ook omdat ze bewyzt welke goede geest onze wakkere zeesoldaten bezielt.

Door officieren, onderofficieren en manschappen van het korps mariniers aan wal is uit eigen beweging besloten een halven dag gage af te zonderen voor de noodlydenden door den watersnood.

— In de vergadering der deelnemers in het waarborgfonds voor de rechtstreeksche vaart tusschen Amsterdam en New-York, door de "Kon. Ned. Stoombootmaatschappij" te ondernemen, is 12 Jan. een commissie benoemd van vyf leden, om der directie met advies ter zyde te staan en de jaarlyksche rekening en verantwoording op te nemen.

— Naar de N. R. Ct. verneemt, zal de heer R. P. J. Tuitein Nollhenius, ingenieur van den Waterstaat, naar Columbia vertrekken, ter vervanging van den daar overleden ingenieur A. B. Albers.

— Den 28 Dec. vervulde het garnizoen te Amsterdam een treurigen plicht door de laatste eer te bewyzen aan het stoffelyk overschot van den gepens. kapt. van het N.-I. leger J. K. Koot, ridder der Mil. Will. Orde 4e kl. dezer dagen overleden aan de gevolgen van wonden, bekomen by de 2e. expeditie tegen Atjeh.

— Uit Parys wordt geschreven:

De commissie voor de noodlydenden door den watersnood, heeft reeds meer dan fra. 10,000 aan giften ontvangen.

Opmerkelyk is het dat ieder Hollander bereid is zyne vroegere landgenooten by te staan; zoo circuleert er eene inschryving by den Hollandischen werkenden stand (voornamelyk diamantwerkers) die ieder het hunne bydragen en vol ware liefde voor hunne vroegere landgenooten, kleine bydragen geven, die te zamen eene aanzienlyke som vormen.

De yver waarmede zoodoende ieder, al is het weinig, wat bydraagt om vroegere landgenooten te ondersteunen is waarlyk zeer lofwaaardig. De commissie blijft steeds yverig aan het werk.

— Een Transvaler schryft aan de *Arnhemse Ct.*:

In de couranten wordt veel geschreven

over den opstand van de Transvaalsche boeren en in de Engelsche couranten wordt gesproken over de rebellen. Om den toestand daar echter wel te begrypen, dient het publiek wel te weten, dat de Transvaalsche Boeren nooit aan het Engelsche Gouvernement onderworpen waren er dus nooit tegen konden opstaan. Toen de Engelsche gevolmachtigde sir Theophilus Shepstone, den 12den April 1877 de Transvaalsche Republiek als Engelsch grondgebied proclameerde, is hem namens het toenmalig Gouvernement, door den president Burgers, de sleutel der gouvernementsgebouwen en het uitvoerend bewind ONDER PROTEST overgeleverd, om bloedstorting te voorkomen. Het Transvaalsche volk van wien het gouvernement en de president natuurlyk slechts de gevolmachtigden en eerste bedienden waren, is sinds dien tyd, zonder oponthoud, met het Engelsche gouvernement in correspondentie geweest door deputatiën, memoires en anderszins, om de onwettigheid en onrechtvaardigheid der annexatie te bewyzen en te trachten te vernietigen, en eerst na drie jaar vergeefsche pogingen om de zaken door papieren te vereffenen, zyn zy er toe overgegaan om te doen waartoe zy reeds voor drie jaren het recht hadden, namelyk om den vreemden indringer en overweldiger met de wapenen te keeren.

De Transvaalsche Boeren zyn dus geen rebellen, maar volgens alle volkenrecht eene onafhankelyke oorlogvoerende natie.

— Omtrent den opstand in Transvaal wordt nog gemeld, dat ook onder de bevolking van Natal velen zeer ter gunste van de Boeren zyn gestemd. Men beweert dat de leuze zou zyn aangeheven, "de zee is de grens der boeren", wat met andere woorden zou willen zeggen, dat gedacht wordt aan herovering van Natal. Dit is niet waarschylyk. De beweging in de richting van Natal was wel meer eene defensieve dan eene offensieve, en volgens de laatste berichten waren de Boeren ook weer over de grenzen teruggegaan, op vertoogen van den gouverneur Sir George Colley. De geheele bereden politie van Natal is naar de grens gezonden.

De kennisgevingen van het driemanschap der Boeren doen niet onderstellen, dat iets anders dan handhaving hunner rechten in de bedoeling ligt. Zy blyven beweren, dat de Engelsche troepen te Potchefstroom de vyandelykheden begonnen. Sir Owen Lanyon beschuldigen zy van opzettelyke onwaarheid. Zy hebben niet, zooals hy beweert, de inboorlingen opgezet tegen de regeering, maar hy heeft daarentegen den inboorlingen tegen hen wapenen verschaft.

Aan den president van den Oranje-Vrystaat is een brief gezonden, waarin zedelyke ondersteuning wordt gevraagd en één aan den heer Sprigg, om zyne tuschenkomst te vragen by de Britsche regeering.

In dien brief zeggen ze zeer goed te weten, dat de Kaapkolonie niets doen kan, wat in stryd wezen zou met de trouw aan H. M. de Koningin, maar zedelyke ondersteuning en misschien tuschenkomst by de regeering in Engeland zou veel kunnen doen, om een zeer zondigen oorlog te voorkomen tusschen twee natiën, een oorlog, die altyddurenden haat zal wekken tusschen twee blanke volken. "Wy vertrouwen (zeggen de schryvers ten slotte) dat de proclamatie ieder zal overtuigen van ernstigen wensch, om met de Staten en koloniën van Zuid-Afrika mede te werken voor al wat aan de algemeene welvaart bevorderlyk kan zyn."

De vraag blyft natuurlyk altyd, of de hoofden der beweging haar zoo geheel in handen hebben, dat zy alle uitspattingen kunnen voorkomen.

Volgens de Engelsche bladen, bevestigen de mededeelingen van kapitein Lambert, dat de Boeren tegenover hem en zyn lotgenoot zeer verraderlyk hebben gehandeld. Ze zou-



den hen genoodzaakt hebben, in den donker over de rivier te gaan en toen voortdurend hebben gevond.

Evenzoo klagen de 48 gevangenen, die nu te Natal zijn, over ruwe behandeling.

Vanzelf spreekt dat daarmede de zaak niet is uitgemaakt. Wat kan den Boeren hebben bewogen twee officieren met een behoorlijk escorte naar de grenzen te brengen, om ze dan te gaan mishandelen?

Uit Calcutta wordt bericht, dat een regiment Bengaalsche lancers, inboorlingen, heeft aangeboden naar Natal te gaan. Men vindt het daar jammer, dat de Regeering niet dit aanbod heeft aangenomen, daar Indische troepen denkelyk beter zijn voor deze soort van oorlog, dan Engelsche, en de geheele zaak op de inboorlingen een goeden indruk maken zou.

Aan den indruk, dien het in de Kaap en wy hopen ook in Engeland maken zou, heeft men te Calcutta wel niet gedacht. De Engelsche regeering kan nog ééne dwaasheid doen en die is, dat ze Indiërs tegenover de Boeren brengt.

— De Précurseur van Antwerpen bevat den tekst van het Vlaamsche adres aan de Engelsche natie ter gunste van de Transvaal. Dit adres is reeds van een zeer groot aantal handteekeningen voorzien.

— Het Parlement is den 6 Jan. geopend met eene troonrede, waarin wordt verklaard, dat de betrekkingen met het buitenland van vriendschappelyken aard zijn en de mogendheden van gedachten wisselen over het vraagstuk der Turksch-Grieksche grensregeling. — Verscheidene belangryke bepalingen van het Berlynsche verdrag, welke zoo lang onuitgevoerd bleven, trekken steeds de ernstige aandacht der regeering. In de troonrede wordt verder gewaagd van het stelsel van terrorisme, dat thans in Ierland heerscht, waar de toepassing der wet wordt verlamd en de burgers in de vrye oefening hunne rechten en verplichtingen belemmerd worden. De Regeering zal aan het Parlement grootere macht vragen om de orde te herstellen, het leven en den eigendom der burgers en hunne persoonlijkke vryheid te beschermen. Of schoon de Regeering deze maatregelen als haar eerste plicht beschouwt, blijft zy niettemin doordrongen van den wensch om bestaande grieven te doen verdwynen en de wetgevendende bepalingen in Ierland te verbeteren. Zy zal dus voorstellen om aan het beginsel der wet van 1870 grootere uitbreiding te geven.

**DE GOUVERNEUR** heeft bepaald, dat, op Zaterdag den 19en dezer, ter gelegenheid van 's Konings geboortedag, des voormiddags ten 10 ure ten Gouvernementshuize, zullen ontvangen worden alle autoriteiten, ambtenaren, officieren en particulieren, die hem zouden wenschen op te dragen om aan Z. M. den Koning hunne gelukwenschen aan te bieden.

Curacao den 10en February 1881.  
De Adjutant,  
A. CONRADI.

## AANKONDIGING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curacao den 10 February 1881.

**DOOR** het bestuur dezer kolonie is dezer dagen het berigt ontvangen van de ontvangst der op de eilanden Bonaire en St. Martin (N. G.) verzamelde bydragen welke bestemd waren, om te worden overgemaakt aan het comité voor de oprigting van een standbeeld voor Graaf Jan van Nassau te Utrecht. Het comité voegde daarby het verzoek, om "ter kennis van de vaderlandslievende" gevers te brengen, dat de bewyzen hunner "gehechtheid aan het stamhuis van Z. M. onzen geëerbiedigden Koning en van ingenomenheid met een nationale zaak alhier (daar) "op den hoogsten prys gesteld worden."

Hieraan by deze gevolg gevende, wordt tevens aan de ingezetenen dier eilanden, die hebben bygedragen voor een huldeblyk aan den Luit. Generaal van der Heyden medege-deeld, dat die bydragen onder dankbetuiging door het hoofdbestuur voor gemeld huldeblyk, te zyner tyd zijn ontvangen.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

**DE** Pakket (Engelsche mail) vertrekt op Donderdag den 17 February a. s.; de brievenzakken zullen op dien dag des namiddags om twee ure precies gesloten en na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.

Willemstad, den 11 February 1881.  
De Post-Directeur,  
J. F. K. VAN EPS.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Secundino Annexy, H. A. de Lima, S. A. de Lima 4, A. Bethencourt, Jen Jon Ellis, Herman Hueck, Gaerste & Co., Felix Jeaurun, A. E. & A. Jeaurun, Cheri Moises Leon, Josefina Lintz, J. J. Naar, J. A. Neuman, Francisco Oduber y Hos. 9, P. & G. Oduber 3, Laylle Pierre, P. A. Prinster, Mevrouw Menge (Bonaire), Manuel Perez, Murray R. Pinedo, H. K. Kuas (Wimpieroo), Mary Rodriguez, Sol. Senior, Isc. Jb. Senior, H. C. J. Tennissen, Sigismund Weil & Co., Tomasa Valverde, Laureano Villanueva.

Scheepsbrieven.

J. S. Tarkelsen (Clara Andrea), Fred. Opeavea (Charles Tobez), John F. Sullivan 2 (Kearsarge), L. Arens (Koerier), P. Meyer (Allegro).

Willemstad, den 11 February 1881.  
De Post-Directeur,  
J. F. K. VAN EPS.

## OPROEPING.

Curacao den 9 February 1881.

**DE** Commissie tot het doen der Indeeeling by- en het onderzoeken van- en beslissen op de redenen van vrystelling en uitsluiting van de Schuttery voor het jaar 1881, benoemd by besluit van den HoogEd. Gest. Heer Gouverneur dd. 10 Decbr. 1880 No. 539, roept hierby op alle mannelijke ingezetenen dezes eilands, die op den 1n. January dj. den vollen ouderdom van 18 jaren hebben bereikt, en hun Een en veertigste jaar niet zijn ingetreden, om op Woensdag den 23n. February e. k. te verschynen op het Raadhuis ten einde by de Stedelyke of Landelyke schuttery naar gelang van woonplaats te worden ingedeeld; wordende tevens zy die vermeenen mogten redenen van vrystelling te hebben in de gelegenheid gesteld hunne belangen voorttedragen; zullende de Commissie daartoe op bovenvermelde dag des namiddags van 1 tot 2 ure zitting nemen.

Voorts wordt hierby in herinnering gebragt het bepaalde by art. 9 der Verordening dd. 8 Mei/25 Augustus 1876 (P. B. van 1876 No. 13), luidende: "Hy, die zonder gegronde redenen van verschooning by de eerste oproeping tot de inschryving afwezig blijft, verbeurt eene boete van tien gulden, voor de tweede maal opgeroepen en niet verschoonen zynde en geene reden van verschooning kunnende bybrengen wordt hy niet eene boete van twintig gulden, en by de derde oproeping in gebreke blyvende te verschynen met dertig gulden boete gestraft."

"Hy wordt verder zonder loting voor 10 jaren by de dd. Schuttery ingelyfd, indien het zal blyken, dat er tydens de vergauning geene reden tot uitsluiting of vrystelling ten zyn aanzien bestond. De vervolging geschiedt door het Openbaar Ministerie voor den gewonen regter."

Namens de Commissie,  
Het Voorzittend lid,  
P. C. GORSIRA.  
Ter ordonnantie,  
De Secretaris der Commissie,  
J. F. K. VAN EPS.

## School-Commissie.

**JONGELINGEN**, die de bekwaamheden bezitten om als kweekelingen op de Openbare Scholen op dit eiland dienst te doen, en daartoe geneegen zijn, kunnen zich schriftelyk wenden tot

den Sekretaris der School-Commissie,  
A. JESURUN.

January 27, 1881.

**TER** Spaar- en Beleenbank is aangifte gedaan, dat verloren zijn de boekjes No. 3674 ten name van Louisa Cordilia Evert en No. 4402 ten name van Cornelia Hatman.

## F. GRUNSTEIN UIT POLEN

biedt het geëerde publiek een groot assortiment aan van Brillen en Pincenez van Bergkristal, Braziliaansch steen, Fijn-glas uit Bohemië en dese Kristal.

Hy heeft glazen voor allen, wier oogen daaraan behoefte hebben, voor ouden zoowel als voor hen wier gezigt wegens ziekte zwak is geworden.

Ook is er by hem gelegenheid tot reparatie van alle soorten van Brillen en Pincenez, onverschillig uit welk soort glas zy gemaakt zijn.

Hy is te spreken op Otrabanda Breede Straat Huis No. 311, en ontvangt ook bestellingen aan de stadscyde by den heer F. F. de Jongh, Waterkant.

Curacao 24 January 1881.

## De venta en el almacen de ELIAS M. CURIEL,

CALLE ANCHA, CURAZAO,

**ASMA**  
ALIVIADA Y CURADA POR MEDIO DE LOS  
**CIGARRILLOS INDIOS**  
de GRIMAULT y C<sup>a</sup>, Paris

Este nuevo medicamento es de una aplicacion excelente para combatir las afecciones de las vias respiratorias. Basta aspirar el humo de los Cigarrillos indios para hacer desaparecer por completo los más violentos accesos

de Asma, el Insomnio, la Extincion de la voz,  
la Ronquera, la Tos nerviosa, las Neuralgias de la faz,  
y combatir la Tisis laringea.

CADA ESTUCHE LLEVA LA MARCA DE FÁBRICA, LA FIRMA GRIMAULT y C<sup>a</sup> Y EL SELLO DEL GOBIERNO FRANCÉS.

ENFERMEDADES DEL PECHO  
**JARABE DE HIPOFOSFITO DE CAL**  
de GRIMAULT y C<sup>a</sup>, Paris.

Este Jarabe es el más conocido el más antiguo y el que produce los resultados más rapidos y satisfactorios. Engañan al publico los que no le den un frasco oval y el Jarabe color de rosa con la firma GRIMAULT y C<sup>a</sup>. Calma la Tos, hace desaparecer los Sudores nocturnos; cura

las Bronquitis, los Catarros, la Consuncion, la Tisis, y corta la Fiebre lenta, que destruye las fuerzas del enfermo.

Cada frasco lleva la marca de fábrica, la firma GRIMAULT y C<sup>a</sup> y el sello del gobierno francés.

**TE KOOP  
EENE PIANNO.**  
Te bevragen ter deze Drukkery.

**TE KOOP  
by J. Gaerste & Co.,**

**KUPPER**, Tauer-, Flensburg-, Hemmeling-, Echt Christiania- en Zweedsch bier à f 7. en f 7. 50 per 24/2 fl.

Tennent's pale ale en porter in vaatjes van 24/2 fl. à f 9.

De beroemde Spaansche wyn "Alella" in 1/2 vaten à f 45.

Valdepeñas (Roode wyn) in kisten van 24/1 fl. à f 30.

Zoete wyn "Mistela" in vaatjes van p. m. 60 fl. à f 20.

Jerez de Bedoya in kisten van 12 fl. à f 15.

Malaga wyoen Seco en Dulce in vaatjes van p. m. 40 fl. à f 16.

Malaga wyoen Seco en Dulce in vaatjes van p. m. 20 fl. à f 10.

Malaga wyoen Pero Gimenez (Lagrima) van p. m. 40 fl. à f 18.

Champagne in kisten van 12/1 fl. à f 40.

Champagne in kisten van 24/2 fl. à f 42. 50.

Echte Sparkling Hock in kisten van 12/1 flesschen à f 25.

do. Moselle in kisten van 12/1 flesschen à f 25.

Oude Rum in damejeanen.... f 16. —

Brandy, in soorten als:

Emile Dubois & Co. \* \* \* f 19. —,

f 22. 50, f 26. 50, voor uitvoer.

Bisquit Dubouché & Co. \* (liters) f 26. 50, voor uitvoer.

H. Thompson & Fils \* f 22. —, voor uitvoer.

Otard Dupuy & Co. \* f 22. —, voor uitvoer.

P. Denis, G. Gadrad & Co. \*\*\* f 24. —, voor uitvoer.

St. Emilion likeur van Dr. Panove à f 15. per doz.

Verscheidene soorten Conserves Alimentsaires als:

Petits Pois au naturel à f 5.50, au beurre à f 6.25 en au jambon à f 7, Cornichons, Piccally, Variantes, Oignons Blancs à f 16. per 12 blikken.

Moutarde Diaphane à f 6. en f 9. p. doz.

Gelées en Marmelades de fruits assortis.

Queen's Olives en Sevillane in fl.

Sardines sans arêtes en à la Reine à f 6. en f 9. p. doz.

Auchois à l'huile.

Royal Pudding.

Bonbons de Chocolat in cartons à f 1. 25.

Fruits cristallisés à f 1. 25.

Pâtes glutineuses, als: Fini, Macaroni, Etoilées en Alphabetiques in pakjes van 1/2 K. à f 1. p. pakje.

Spaansche Zoetolie in blikjes à 5.

Olyven (manilas) in vaatjes à f 4.  
Guayava Gelei en Marmelade (Havana) in blikjes à f 1. 50.

Echte Copenhagen Boter (prima kwaliteit) in blikjes van 1/2 K. à f 1.50 en 1 K. à f 2.50. (De kwaliteit zal recomanderen).

Edammer en Goudsché Kazen, zeer versch. (Er zullen om de twee maanden versche partyen aankomen.)

Verscheidene soorten Amerikaansche provisies, als:

Tarwemeel, geel Maismeel, Renzel in blikjes van 2 1/2 en 5 K., Boter in blikjes van 1/2, 1, 2 1/2 en 5 K.

Potted Meats als Deviled Crabs, Deviled Hams, Tongues, etc.

Thee in pakjes van 1/2 K. à f 1.

Zwitserch Gecondenseerde melk (eerste kwaliteit) à f 6. per doz. blikjes.

Echte Cuba sigaren van de twee beste fabrieken (in pakjes en kistjes), van f 4. à f 14. per 100.

Hand-Naaimachines als: Princess, Lincoln, Washington, Howe, Singer, Wheeler & Wilson met en zonder chatulles van f 30. à f 45.

Tafel Naaimachines als: Humboldt, Howe, Singer, Wheeler & Wilson met halve kasten van f 70. à f 75. (voor Dames en Kleermakers).

Eenige fyne Duitse Meubels als: een Bed van Jaccaranda, en Salon-Stoelen en Armstoelen, een groot assortiment Stroohoe-den voor Heeren en Jongens; ook onopge-maakte Hoeden voor Dames.

Kerosene Kooktoestellen van een, twee en drie lichten.

Verscheidene andere Manufactuurwaren als: Casimir en Blauw Laken in pièces, Gordynen, Heeren-Onderhemden, Sokken en Kouzen voor Dames, Heeren, Meisjes en Jongens gekleurd, ongebleekt en wit.

Wit Linnen Creas, Wit Linnen Dril, Gekleurd Linnen Doeken, ditto met Rouwranden, Nickle Klokjes met Alarm en Slagwerk, Presenteerbakjes, Azyu- en Olietellen, Botervlootjes, Soeplepels, Lepels en Vorken van Reed & Barton.

Een groot assortiment Duitsch Goudwerk, inhoudende alles wat Dames, Heeren en Kinderen gebruiken kunnen. Vooral in de Medaillons heeft men eene ruime keuze. Alles naar den laatsten smaak.

Voor de aankomende Feestdagen:

Goedkoop en mooi Vuurwerk, waaronder Torpedoes (groot en klein).

Portland-Cement in vaten. (De prys zeer voordeelg als men een groote party neemt).

Een Amerikaansche Parlor Organ. (Harmonium) van Walnut met 8 Registers f 300.

Verwachten binnen kort:

Een assortiment Muzykdoosjes met Klok-kenspel, Piccolo, Trom, Hemelstemmen, Harpe Harmonique, Waud-Pendules met muzyk etc. etc., allen zeer geschikt voor Cadeaux.

Een groote party Fransche Roode Wyn (Bordeaux) in kisten van 12/1 en 24/2 fl., van alle pryzen.

Curacao 20 September 1880.



## ATTENTIE!

DE ondergeteekende bevindt zich in de onaangename verplichting hierby aan het publiek bekend te maken, dat hy zich niet aansprakelyk stelt voor rekeningen over goederen, welke op zynen naam mochten zyn genomen door den persoon, die zich gewoonlyk noemt

PIERRY A. RÖMER Jr.,

en dat hy ook niet als betaald zal beschouwen de rekeningen, welke door gemelden persoon namens den ondergeteekende als voldaan mochten zyn geteekend, daar die persoon in geen van de beide gevallen tot die handelinge gemachtigd is geweest.

Curacao den 11 Januari 1881.  
C. SPROCK Oz.

## SPROCK &amp; Co.

HAVE received from Europe and America by latest arrivals, and offer to the Public:

Ale, Wine, Brandy, good and Pale, Alum, Anchovies, Albums for Sale, Anis, Asparagus, Ratkilling paste, Almonds and Raisins, delicious to taste, American Hams, long handled Brooms, Bookfiles and Paper, for Bachelors rooms, Brushes and Blacking, nice Biscuits and Cheese, Best of Salt Pork, for cooking with Pease, Brooms for dusting, good Bacon and Beef, Birdseye Tobacco, and choicest Gold leaf, Butter and Bitters, Ladies fine Hose, Coffee, Currants, Cherry Cordial and Codroes, Capers, and Codfish, Gentlemen's Socks, Candy in Jars, you'll find up at Sprocks, Chocolate, Cornstarch, Currie Powder and Corks, Corn, Confectionary, Carvers and Forks, Candlesticks, Washboards, Burners and Shades Cheap Fire-works and Knives with good blades, Cove Oysters, Lobster, Colours for Sweet Meats, Playing Cards, Pilot bread, and potherbs seeds, Bowls, Cups and Saucers, Maizena, and Trays, Lamps of all sorts, with bottoms on Baize, Sarsaparilla, Flanders and Patagras Cheese, Tongues, smoked and pickled, the palate to please,

Pepper and Mustard, Macaroni and Prunes, Bologna Sausages, Spices and Spoons, Pudding Pans, Pipes, Paper, Sardines in oil, Large and small Sausages, done up in tinfoil, Dried Apples, Nutmegs, Sago and Split Pease, Potatoes, Cigarettes, green and black Teas, Crockery, Gum Drops, Meat extract Liebig's, Cologne Water, Sugar Wafers and Figs, Linseed oil, cook'd and raw, Poison for Bugs, Babecoeks Extinguisher, Jelly in jugs, Envelopes, Cigars, Pictures of Saints, Water-Beer-Wine Glasses, all sorts of Paints, Olives and Porter, Mats, Ocher and Wicks, Whitelead in kegs and Candy in Sticks, Essence of Ginger and Essence of Meat, Essence of Beef, very wholesome and Sweet, Pease of all kinds, Apples and Onions, Pickled Pork, and Plasters for Bunions, Marmelade, Lozenges, Leather and Awls, Menshoes, Dressed and very fine Dolls, Good Tongues and Sounds, which are packed up in kegs.

Dippers for Cocoa, and Beaters for Eggs, Herrings, Kerosene, White Sugar in loaves, Saleratus, Lard, Butter, Sourcroust and Cloves, Old Iron and Copper, in Sheets or in Bars, Fruits of all sorts in Bottles and Jars, Vinegar, Vermicelli, Barley and Glue, Olive and Lard Oil, Soap yellow and blue, Champagne, Cherry and good Claret Wine, Liquors, Syrups, Salmon and Turpentine, Sausages, Cabbage, Pocketbooks and Nails, Peaches, Perfumery, Potash and Pails, Lampblack, Smoked Tongues, Matches and Wicks

Jubilee Dancers, who perform many ricks, Tricoforous, makes the Hair smooth as silk, Fruits from Brevengat, besides Wood and Milk,

Fancy Soap, Peppermints, Candles and Cans, Gin, Cherry Pectoral, Coffee-pots, tin Pans, Squirt Bags, Insect Powder, Pens with good nibs,

Best of smoked Bacon, with fat in the ribs, Phosphorous Paste, Kills Roaches, bugs and flies,

Vegetables in tins, Soups, Hooks and Eyes, Hams cooked, Flour, both corn and wheat, Copal Varnish, Jelly made of Calves feet, Some goods are left out, but now will give o'er, Tho' we've many good things left in the store, The list is, in fact, net half of our Stock, But for anything more call upon Sprock, He'll gladly attend you, whenever you call And try to do justice, alike unto all.

## OPROEPING.

DE ondergeteekenden testamentaire Exe-cuteurs in den boedel en de nalatenschap van wylen Mejuffrouw Elisabeth Constancia Hoevertz roepen hierby op, al degenen die van gemelden boedel te vorderen hebben, of aan denzelven verschuldigd zyn, om binnen den tyd van zes weken, hunne rekeningen aan de ondergeteekenden in te dienen of het verschuldigde te voldoen.

Curacao den 28 January 1881.  
J. F. K. VAN EPS.  
J. M. R. MONTANUS.

## VERMIST

EEN paar diamanten oorringen (solitair), op zilver gemonteerd. De eerlyke vinder, die ze op deze Drukkery bezorgt, zal goed beloond worden.

## Publieke Verkoop

OP Donderdag, den 10 Maart a. s., des middags om 12 ure, vóór het gebouw van de Hypotheekbank alhier, ten overstaan van den Notaris, den Heer J. W. Heldewier Vignon, van:

HET HUIS N<sup>o</sup>. 147, gelegen in de Willemstad, Windstraat.

De koop- en opdragtbrieven liggen ten kantore van bovengenoemden Notaris ter inzage van belanghebbenden.

Curacao den 10 February 1881.

## Publieke Veiling

OP Donderdag, den 10 Maart a. s., des middags om 12 ure, vóór het gebouw van "de Curaçaosche Hypotheekbank" alhier, ten overstaan van den Notaris, den Heer J. W. Heldewier Vignon, van:

HET HUIS N<sup>o</sup>. 52, gelegen op Scharlo, benoorden het effect van den Heer Jeudah Senior, toebehoorende aan de Gebroeders Lauffer.

De koop- en opdragtbrieven liggen ten kantore van bovengenoemden Notaris ter inzage van belanghebbenden.

Curacao den 10 February 1881.

LA CASA AZUL

A. B. RESURON & Co.

HEEREN-STRAAT N<sup>o</sup>. 41.

EEN groot assortiment Fransche, Engelsche, Duitse en Amerikaanse artikelen, allen van de laatste mode, waaronder diverse artikelen geschikt voor Cadeaux.

OOK

ECHTE HAVANA CIGAREN

in soorten en van verschillende pryzen. Alles zeer goedkoop.

## ECHTE DELFTSCHE TAFEL-BOTER

in blikken van  $\frac{1}{2}$ , 1 en  $2\frac{1}{2}$  kilo, tegen redelyke pryzen, te koop by

FAARUP & GORSIRA.

## Parera Zeep- en Kaarsen-Fabriek.

DEZE onlangs alhier opgerichte fabriek biedt te koop aan:

BESTE BLAUW GEVLEKTE ZEEP,

" GEELE "

" WITTE "

á f 4.50 p. Kist van 12 staven, wegende netto 13,5 Ks. (gelyk aan 30 Eng. lb.)

By party van niet minder dan 25 Kisten á f 4.25 per Kist.

NB. De ledige kisten van deze fabriek als zy in goeden toestand zyn, worden terug ontvaugen tegen 20 cent per stuk.

Voor verdere informatiën vervoeg men zich by

GORSIRA & Co.,  
Heeren-straat N<sup>o</sup>. 43.

## FOR SALE

by John Gomard & Co.,

## VITALIZED PHOSPHATES.

Prepared for the use of the Profession according to Dr. PERCY's formula, Published in his Prize Essay, by F. CROSBY, Chemist.

These alkaloid compounds of Phosphorus are partly prepared from the germinal portion of the wheat, and from the brains of fish.

It is a brain and nerve food, and will be found useful in the deficient mental and bodily growth of infants and children; in the nervous prostration and debility of young men; in the fatigue of the brain of overworked clergymen, lawyers and business men; in the lassitude and sleeplessness of debilitated women; and in the overtaxed secretion of nursing mothers.

Price \$ 1.00 per Bottle.

BOTER!!!  
Echte Hollandsche  
la. kwaliteit Tafelboter

in vaatjes van..... 4 kilogram,

" blikjes " 1, 2 en 5 "

Te verkrygen á contant

maar ook tegen zeer lage pryzen by

DANL. C. HENRIQUEZ & SON.

Extra Kwaliteit  
P. P. PLANKEN en RIBBEN

van alle afmetingen, alsmede

W. P. PLANKEN,

te bekomen by C. G. DE HASSETH, in de koraal van den Heer H. Evertsz, op Scharló.

## TE HUUR

HET HEERENHUIS op de plantage PANNEKOEK met of zonder de verdere gebouwen, onder gunstige voorwaarden. Te bevragen by

W. S. DA COSTA GOMEZ.

Curacao 12 January 1881.

## TE KOOP

by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,  
Hollandsche Sigaren

uit de fabriek van  
P. G. C. HAJENIUS.

## TE KOOP

ter dezer Drukkery,  
à 50 centen kontant,

ALMANAK  
voor het jaar 1881.

BEVALLEN van een zoon A. M. STATIUS MULLER, echtgenoot van W. C. WILLEMSSEN.

Curacao 5 Februari 1881.

Algemeene kennisgeving.

## "DE VERGENOEGING"

MAANDELYKSCH VERGADERING op Zaterdag den 12 February 1881.

Dienstbeurt als Bestuurder by de Spaar- en Beleenbank.

Zaterdag den 12 February 1881.

De Heer R. Raven Gz.

## CURAÇAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—February.  
4 eng. stoomb. Maracaibo, 1391 km. Reith, Maracaibo.  
5 ned. schr. Otilia, 93 km., van Grieken, Rio Haeha.  
7 " Colon, 154 km., Montanus, Barcelona.  
" bark Djalma, 29 km., Antonie, Bonaire.  
" Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.  
eng. stoomb. Dee, 3418 km., Cameron, Pto. Cabello.  
8 ven. bark Aguila, 16 km., Chavez, Vela de Coro.  
9 ned. " San Juan, 15 km., Ramos, Bonaire.  
" Climax, 15 km., Bischoff, Bonaire.  
10 " Amistad, 21 km., de Broet, Bonaire.

## UITGEKLAARD.—February.

4 ven. schr. Los amigos, Provencal.  
" bark Curacao, Sasso.  
eng. schr. brik Curacao, Olsen.  
ned. schr. Camilla, Simmonds.  
eng. stoomb. Maracaibo, Reith.  
5 ned. schr. Perseverancia, Sibilly.  
am. driem. schip Hand Brigs, Bryant.  
ned. schr. Caribe, Prince.  
ven. bark Carmelita, Wefer.  
" schr. 9 de Agosto, Dominguez.  
hayt. " Jeune Marie, Mateo.  
7 fr. " Delphin, Desroses.  
eng. stoomb. Dee, Cameron.  
ned. schr. Isabel, Willems.  
8 " Transit, Ponce.  
ven. " Rosa, Talavera.  
col. " Columbia, Weeber.  
9 ned. bark Terpsichore, Pieters.  
hayt. schr. Helena, Verhelst.  
ned. bark Djalma, Antonie.  
10 " " San Juan, Ramos.

AANGEKOMEN: Maandag, den 7, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de R. M. S. Company Dee, Kapitein Cameron, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken.

VERTROKKEN: Zaterdag, den 5, naar New York, de Engelsche Schoenerbrik Curacao, Kapitein Olsen.

— naar Kingston, (Jamaica), het Engelsche Stoomschip Maracaibo, Kapitein Reith.

den 4 January jl., van Ymuiden, naar deze haven, de Nederlandse Driemastechoener Koerier, Kapitein Wykmeijer.

Jongstleden Donderdag heeft de Koloniale Raad alhier eene zitting gehouden, waarin de volgende Ontwerp-Verordeningen werden behandeld en goedgekeurd:

- 1<sup>o</sup>. Ontwerp-Verordening houdende regeling der wyze waarop zegels, stempels en merken, als bedoeld in art. 98 van het Wetboek van Strafrecht voor de kolonie Curacao, kunnen worden openbaar gemaakt.
- 2<sup>o</sup>. Idem tot aanvulling van de eerste zinsnede van art. 24 der verordening dd. 30 October 1873 / 14 February 1874 P. B. N<sup>o</sup>. 7, waarbij voorzorg- en quarantaine-maatregelen worden vastgesteld ter weering van besmettelijke epidemische ziekten, welke door de scheepvaart naar deze kolonie kunnen worden overgebracht.

De Israëlitische Maatschappij van Weldadigheid *Alivio del Pobre*, ten behoeve van welke de Bazar is gehouden, heeft in hare jongste algemeene vergadering besloten uit de opbrengst van dien Bazar de volgende sommen aan de weldadigheidsinstellingen der overige gezindheden enz. toe te kennen, als:

- aan het Protestantsche armenfonds f 400. —;
- aan het Roomsche Katholiek armenfonds f 400. —;
- aan het Roomsche Katholiek Weeshuis f 200. —;
- aan het Burger Gasthuis f 200. —;
- aan het armenfonds van de Vrymetselaarsloge de Vergenoeging f 200. —;
- aan het armenfonds van de Vrymetselaarsloge Igualdad N<sup>o</sup>. 653 f 100. —;
- aan het armenfonds van de Vrymetselaarsloge Acacia N<sup>o</sup>. 35 f 100. —

De *St. Thomas Bulletin* van den 24 en 25 January, in den loop dezer week ontvangen, bevatten de volgende telegraphische berichten:

New-York, 22 Jan. Een hevige sneeuwstorm heeft op de Amerikaanse kust plaats gehad. De telegraphische draden zyn overal gebroken. New-York is gedurende 12 uren zonder eenige gemeenschap met de overige Staten gebleven. Uit Londen kon op den 20 geene mails gezonden worden. De wegen waren in zeer slechten toestand, en het weder allerslechtst.

24 Jan. Volgens geruchten, te Londen in omloop, zal Gladstone binnenkort tot den adelstand worden verheven.

In het Huis der Gemeenten heeft het lid Rylands eene motie voorgesteld, waarbij beslist zou worden dat de annexatie van de Transvaal door de Britsche Regering niet te regtvaardigen is. Gladstone antwoordde dat de Regering besloten had het Britsche gezag te herstellen, alvorens die motie in overweging te kunnen nemen.

De Engelsche Regering is genegen diplomatieke betrekkingen met Mexico te heropenen.

Gambetta heeft by de aanvaarding van het Presidium der Kamer, de vryheid der drukpers toegezegd. De strekking zyner redevoering was zeer vredelievend, en is als het ware eene herroeping of intrekking van zyn speech, te Ocherbourg in het afgelopen jaar gehouden.

De Fransche begrooing heeft een surplus van 18 miljoen frank.



**Op nieuw ontvangen.**

**MOKERS** en Keggen, Compositiebladen en Huidspykens, Duimhengsels, Kruishengsels, Deursloten, alle soorten van Draadnagels, Grendels, Plaatzyer, Loodwit in vaatjes van 12½ Kilo, Zinkwit, Menie, Spaanschen Vrieschgroen, enz., Lynolie, Verkwasten, Terpentyn, Lym, Levertraan, versche Hollandsche Sigaren en Tabak, Likeur, Bitter, Beste Engelsche Scheer en Pennemessen, Tafelmessen, Vorken en Lepels, versche Zwarte Thee, Gedroogde Appelen, Schryfmappen, Zakboeken, Albums, Goud om te vergulden, Basculen en Gewichten, Maten, Lampenglazen en Katoen, Kleine koperen Basculen, Best Zwart Laken, Flanel in soorten, Tafellakens, Servetgoed, Spreien en Gewatteerde Dekens, Cocos- en Glycerinezeep, Heeren- en Dames Kouzen, Fluweellint, enz.

J. A. SCHEIDELAAR, Berg Overzyde.

**ONTVANGEN per Stella HOLLANDSCHE SIGAREN**

à f 15, per 1000.

„ „ 1. 60, per 100.

J. A. SCHEIDELAAR.  
Berg Overzyde.

**Uit de hand te koop**

**HET EFFECT** No. 52 geleges op Scharlo, bestaande uit een **HEEREN HUIS** met Koraal, Regenbakken en Bygebouwen.

Voor verdere informatie vervoeg men zich tot den Heer J. J. PIETERSZ.

**TE KOOP**  
by **B. de Casseres Jr.**,  
Breede-Straat No 112,  
"op nieuw ontvangen,"

Zwarte Lakensche Jassen en Broeken voor heeren, Zwarte Castoren naar de laatste mode, Zeer keurige Casimir in coupes, Witte Pi-qué in coupes voor vesten, Zwarte en Gekleurde Alpaca Paletots voor heeren, Linnen Hemden met en zonder boorden voor heeren, Katoenen idem met linnen boezems voor heeren en jongens, Onderbroeken voor heeren, Witte Glacé Handschoenen voor dames, Mooi gekleurde Zyden Zakdoeken, Zwarte Zyden Alpaca Parapluies, Parasols voor meisjes, Mooie Dassen voor heeren en dames, Witte en Gekleurde Kousen voor meisjes, Jongens-Sokken, Zwarte Dames Botines, Meisjes Corsetten, Tyk, Hangmatten, Witte en Gekleurde Naagaren, Knoopen in soorten, Scheeren en Pennemessen, Spaansche Speelkaarten, Haarspelden, Poppen, Boeken in blanco, Schooltassen voor jongens, Leien, Zool- en Morocco leër, enz., enz.

alsook:

Beste soort Bier in kisten, Amsterdamsche Prinsessen-bier in manden van 25 pullen, Stearine Kaarzen van verschillende nummers, Versche Stolsche en Leidsche Kaas, Brood-suiker in vaatjes van 25 en 50 kilos, Ryst, Gort, Raapolie in pullen, Kaneel, Azyn, Gemalen Ryst in vaten, Kerosene olie, Witte en Zwarte Aarden Pypen in kisten van 6 grossen.

Alles tegen zeer matige pryzen.  
Curaçao 1 December 1880.

**VOURWERK**  
**MOOI EN ZEER GOEDKOOP**  
by **J. Gaerste & Co.**

**GEKLEURDE** en gewone Romeinsche Kaarsen van 4, 5, 6, 8 en 10 ballen.

Gekleurde en gewone Vuurpylen van de kleinste soort tot van ½ Kilo met lange en korte pylen, alsook op 4 poten.

Drickleurige Romeinsche Kaarsen van 4, 6, en 8 ballen. (Ieder bal bestaat uit Rood, Wit en Blauw Vuur).

Gekleurde en Gewone Bengaalsch Vuur van alle soorten.

Drickleurige Bengaalsch Vuur. (Rood Groen en Blauw).

Gekleurde en Gewone Mynen van de kleinste tot en met de grootste soort.

Rood, Goud, Blauw, Wit en Groen Vuur in potjes van ½ Kilo.

Zeer Grootte, Grootte en Kleine Torpedoes.

**Alles goedkoop, goedkoop, goedkoop!**

NOTA. Men vervoeg zich by J. GAERSTE & Co. voor orders van vuurwerk in het groot. De pryzen zullen minder zyn dan by eene directe ontbieding. Eenige conditie "à contant".

**Die lekker wil drinken**  
die kome by

**LEON V. LEYBA & Co.,**

MAAR.....

**LEKKER** Noorweegsche Bier in kisten van 24/2 flesschen, Bordeaux Wyn, Montferrand, St. Emilion, St. Estèphe, St. Julien, Médoc, Pommard, Nuits, Volnay, Cantenac, Cauvin, Haute Saunterne, Chateau Filhot, Echte fyne Chateau d'Yquem à f 60. per kist van 24 flesschen; Onderscheidene soorten Likeuren, als: Clask au Vin de Malaga, Curaçao, Elixer, Crème Menthe, Rosolio, Crème Cacies, Crème Cacao Chouva, Kumel Chouva, Marosquin; Martell en Hennessy's Brandy \*\* in kisten van 12 flesschen, enz., enz.

**TE KOOP**

by **DANL. C. HENRIQUEZ & SON,**

**ECHTE FINE AMERIKAANSCH**  
en **HAMBURGSCH BESCHUIT.**  
JES van WALTER G. WILSON & Co. en A. H. LANGUESE in blikjes van 1, 4 en 10 kilo.

**TE KOOP**

by **DANL. C. HENRIQUEZ & SON,**

à Contant tegen zeer billyke pryzen,

**prima kwaliteit**  
**PORTLAND CEMENT.**

**GRAN CAMBIO.**

**DANL. C. HENRIQUEZ & SON**  
ofrecen de venta á precio barato:

ril de hilo y de algodón blo. y de color de diferente clase y precio.

dornos de diferente clase como: puntas y metidos bordados de imité y de muselina. ainsook, Botones de diferente clase, Alpaca, Anil, Anis en garrafon.

rianda cruda, Brim, Calzados para Señoras y niñas, de diferente clase y precio. stambre, Pañuelo de hilo y de algodón blo. y con orilla de color.

ibros en blancos, Liencillo tramado y liso, Listados, Lana para vestidos de Señora. rea de hilo, Camisas blo. y de color para hombres y niños y bordadas para Señoras y niñas.

ilo en carretel, de Crochet, y para marcar ropas. Hebillas de nacar y de metal. steras, Baules vacios, Pavitas para Señoras y niñas á la Ultima Moda.

umeroso clase de Bogotano, como Grano de oro, Wit Katoen, Corriana, Etc., Etc. egecias, Ropas hechas de hilo y de casimir, Corte de la Ultima Moda.

mitacion Casimir y Casimir en Cortes, y el famoso Casimir Mouseline propio para este clima.

uitasoles y Paraguas de sedá y medias paraguas para Señoras, Cigarillos.

n surtido elegante de Prendas de oro y de brillante á gusto del mas exigente.

legantes Cortinas de encaje, Calsoncillos de algodón, Hamacas.

arzaparilla de Bristol, Servilletas turcas, Paños turcos para baños.

lmillas, Medias y medias medias de diferente clase y precio.

aipes para Beth, Wisht etc., Fustansones bordados, Fichu, Rasete de algodón de color.

agonal, Damasco, Balanzas para cartas, Perfumeria, Carreiles.

acos vacios, Sombreros de fieltre y paja para hombres y niños, Cinturones para marineros.

lan Batista y Olan Victoria, Cintas de seda de diferente dimension.

avajas y Cortaplumas, Cuellos y Puños para Hombre y Señoritas.

Para completar su surtido.

**DANL. C. HENRIQUEZ & SON**

acaban de recibir

por el último Vapor

**ALBUM** para coleccion de láminas y de trozos de poesia, un surtido Elegante y escogido de láminas lindisimas, tarjetas morites, de felicitaciones y las de resorte de última invencion.

Diseños para bordar, Patron de chinela y de almohada para Sofa.

Estante y rinconeras de madera y doradas, Muñecas de porcelana.

**TE KOOP**

op de plantage "DE HOOP"  
**ZEER GOED PUTWATER.**

**TE KOOP**

by **W. F. Pierre,**

**OUDE RUM**

by damejeanen.

**TE KOOP**

by **H. Scheidelaar,**

Smidsstraat No. 49,

Coraal Leven op Hoop,

**I** Koperen Lambiek, alle soorten van Koperen en Yzeren Staven; Hoek — T — Plaat, Halfroond en Bandyzer; Koper- en Yzerdraad; Zinken bladen; Platlood; Koperen, Yzeren en Zinken spykers; Draadnagels; Smeeds- Engelsch- en Veerenstaal; Bancatio; Soep-, Saus- en Eetlepel; Pompen voor regenbakken en putten, alsmede Compositie Buisen, in- en uitwendig vertind voor dezelfde; Kranen voor regenbakken; Vlyen van verschillende afmetingen; Bussen voor karren; Basculen en Gewichten; verschillende soorten Blik per kist en per vel; Moeren voor schroeven; Slotschroeven; Koperen en Yzeren houtschroeven; Smids Aanbeelden; Dommekracht; Bankschroeven; Nyptangen; Passers en Engelsche Sleutels; Smeltkroezen; Kookfornuis; Beste Kwaliteit Mokkers en Keggen; Handmokkers en Pieken; Duim- en Kruishengsels; Deursloten; Handbylen, Gemalen Gips, enz., enz., enz.

alsmede

ontvangen per laatste stoomboot,

Beste kwaliteit fyn Hollandsch Zwart Laken; Likeuren; Pommerans en Cooijmans Elixir; verschillende soorten Sigaren; Hollandsche Sigarett; Cocos- en Amandelzeep, enz., enz.

**JOHN GOMARD & CO.,**

The stores of the above-mentioned firm, with branch at Otrabanda (for public convenience) offer at marketable rates the following which they have just received:

Every sort of **AMERICAN MANUFACTURE**, which outdo the best of Europe in strength and durability, and are sold cheaper.

Competition in **GLASS, EARTHEN** and **CHINA WARES**, of every shape and description, to suit the pocket of the rich and the poor.

**CHILDREN'S TOYS.**—Carry them home and you are sure the children won't trouble you with their cries. Just think of it, children not heard at the home in which GOMARD'S supply is to be found!!

An unending variety of old gold **KNICK-KNACKS**: Buttons, Brooches, Watchguards, Flyingchains etc., etc. too large an assortment to enumerate.

**PURE GOLD AND DIAMOND TRINKETS**; Chains, Rings, Watches, Buttons, Breast-pins etc., etc.

**TRAVELLING TRUNKS.** Those who go on a voyage will experience the benefit of these trunks; they ensure to their owners a safe, pleasant and quick run.

American, Dutch, English, French and German alliance! **PROVISIONS** of the best markets and of superior brands.

**WINES.**—The best and finest, to wit: Bordeaux, Port-a-Port, Rhine-wine and the **BEST AND CHEAPEST CHAMPAGNE.**

**LIQUORS** and **LIQUEURS**; Syrup, Fruits in juice.

**CIGARS.**—An assortment of the best Havana and Dutch.

**PERFUMES**, the finest and sweetest, without which the lady's toilet is incomplete.

**ARTIFICIAL FLOWERS**; no difference in these from the natural ones.

**LAMPS, CLOCKS, FURNITURE**, and a fine assortment of **PAINTINGS**, Ladies and gentlemen's shoes of the best fit and cut, and

**CHRONOMETERS**, marking time, date and the phases of the moon.

Etc., Etc., Etc.

Come and see, judge for yourselves, and you will surely not return home empty-handed.

**TE KOOP**

dagelyks op **Franc-Courrier**,  
Overzyde:

**VERSCH RUND-, SCHAPEN- en VARKENSVLEESCH.**

**TE KOOP**

BY

**AUGUST MULLER,**

**OUDE RUM** by damejeanen.

Op de plantages Valentyn en Asiento te koop  
**GOED PUTWATER,**

aan de bak tegen f0.75 en

in de stad te leveren tegen f1.20 de boco.

**TE KOOP**

**OP PLANTAGE VALENTYN**

Versch **HOOF** en groen **PARAGRAS.**



WHAT ARE YOUR SYMPTOMS?

Are thy pain in the right side, yellowness of the eyes, nausea, debility, irregularity of the bowels and headache? If so, your liver is wrong; and to set it right and give tone and vigor to your system, the one thing needful is

**Tarrant's Effervescent Aperient.**

Sold by all druggists.

**Pildoras y Ungüento Holloway,**

se encuentra por mayor y al detal en el  
almacen de  
**AGUSTIN BETHENCOURT.**



**Oud en jong.**—Deze edele geneesmiddelen kunnen niet te hoog geprezen worden om den heilzamen invloed dien zy nitoeffen over de menige ziekten iederen leeftyd en stand eigen. Onde wonden, zweren, zeere beenen en huidziekten, die de gezondheid heimelyk ondermynen en het leven eene langdurige marteling maken, worden spoedig verdreven door de hulp van deze reinigende en heelende Zalf, bygestaan door Holloway's zuiverende Pillen. Deze medicynen bevatten in den kleinsten omvang, de beste middelen om het grootste aantal ziekten te voorkomen of te verdryven, die de menscheid kwellen door hare onwetendheid, zorgeloosheid, moeijelykheden of toegeven aan lusten. Zy worden daarom ernstig aanbevolen aan hen, die door onvoorzigtigheid in hunne jeugd, lydende zyn.

De **PILLEN** worden verkocht in doosjes van 4 dozyn a f1.—; van 12 dozyn a f3.—; van 24 dozyn a f4.50; van 64 dozyn a f9.—; van 132 dozyn a f18.—; van 208 doz. a f27.—

De **ZALF** wordt verkocht in potjes van 1 once a f1.—; van 3 oncen a f3.—; van 6 oncen a f4.50; van 16 oncen a f10.—; van 32 oncen a f18.—; van 52 oncen a f27.—

Te bekomen by **A. BETHENCOURT.**

Gedrukt by **C. J. & A. W. NEUMAN F.**